

# **Table of contents**

	1. Rates Towage Services	
2. Bilaga/Appendix – A	2. Dilana/Annondis.	,



# 1. Rates Towage Services

### 1.1. Basic tariff

Applicable to tug assistance to or from a berth and shifting of machinery-powered vessels on condition that the vessel is not aground or declared engine failure. Shifting alongside a berth will be charged 1 x the basic tariff. Shifting from one berth to another will be charged 2 x the basic tariff.

In cases where an ASD Tug boat is required according to the tug boat regulations, an additional 25% charge of basic tariff is charged.

Charge per tug			
dw tonnage	SEK	dw tonnage	SEK
0 -8 000	20 000	29 001 - 33 000	39 800
8 001 - 10 000	21 500	33 001 - 37 000	43 100
10 001 - 12 000	22 200	37 001 - 42 000	46 500
12 001 - 14 000	23 100	42 001 - 47 000	53 300
14 001 - 16 000	24 200	47 001 - 55 000	56 800
16 001 - 18 000	25 500	55 001 - 65 000	60 400
18 001 - 20 000	27 400	65 001 - 75 000	64 000
20 001 - 23 000	30 500	75 001 - 85 000	67 900
23 001 - 26 000	33 500	85 001 - 95 000	71 700
26 001 - 29 000	36 500	95 000 -	76 000

## 1.2. Hourly rate

For work not referable to the basic tariff, 10 000 SEK per hour will be charged. The time is reckoned from the departure of the tug from her ordinary station to her return there, whereby each started half hour is counted as a full half hour.

#### 1.3. Ice assistance

As ice assistance is considered if a ship is unable to proceed in the broken fairway without a tug close ahead. For ice assistance an additional charge of 100 % of the hourly rate will be charged

### 1.4. Overtime addition

The foregoing charges apply to work started between 05.30 and 16.00 on monday-friday. For weekends and holidays, the charges will be subject to an addition of 50 %.

### 1.5. Ice addition

In the event of ice obstruction, an additional charge of 10 - 30 % of the basic rate and the hourly rate will be made.



## 1.6. No main Machinery

For towage of vessels not using main machinery, an additional charge of 30 % of the basic rate will be charged.

# 1.7. Standby

Waiting time execeeding 30 minutes will be charged at 50 % of the hourly rate irrespective or whether waiting occurs at the tugboat station, in the roads or at the vessel.

## 1.8. Ordering of tugboats

Order/Cancellation/Change of ETA/ETD less than 5 hours before assistance 1 000 SEK
Order/Cancellation/Change of ETA/ETD less than 3 hours before assistance 3 000 SEK
Order/Cancellation/Change of ETA/ETD less than 1 hour before assistance 10 000 SEK

No cancellation of assistance will be charged as completed assistance in accordance with the tug rates.

There is no surcharge if the assistance has been rescheduled 30 minutes with the captain's approval.

### 1.9. Other conditions

All towage work is performed in accordance with the Scandinavian Tugowners' Standard Conditions of 1959, revised in 1974 and 1985 (Appendix B, page 7). Towlines are to be supplied by the towed vessel. In case of dispute, the Swedish text shall apply.



# 2. Bilaga/Appendix - A

# 2.1. Scandinavian Tugowners Standard Conditions of the year 1959, revised 1974 and 1985

The tugboat enterprise (Hereinafter called the Company) provides assistance and/or towing services on the following conditions:

#### Definitions

The expression Hirer in these conditions means the body or person who has ordered the service or on whose behalf the service has been ordered.

The expression damage in these conditions means economical losses of all kinds including but not limited to total loss, damage, loss of income and expenses and also loss of and damage to cargo on board of the vessel in tow.

## 2. The Company's liability towards the Hirer

The Company is not liable for damage caused to the Hirer in connection with the towage service unless the damage is a consequence of fault or neglect on the part of the Company's management. The Company is, however, not liable for fault or neglect committed by a person of the Company's management in such a person's capacity as master of a tug or member of its crew.

The Hirer is not in any case entitled to damages from a master of a tug, a member of its crew, a pilot, or anybody else in the service of the Company. The liability of the Company shall in any case not exceed SEK 100.000.

## 3. The Hirer's liability towards the Company

The Hirer shall indemnify the Company for all damage caused to the Company in connection with the towage service unless the Hirer shows that neither the Hirer nor somebody for whose acts the Hirer is liable totally or partly has caused the damage by fault or neglect.

Should the Company be held liable for damage caused to a third party in connection with the towage service, the Hirer shall indemnify the Company unless the Company would have been liable towards the Hirer in case the damage had been suffered by the Hirer.

In case of dispute, the Swedish text shall apply.

